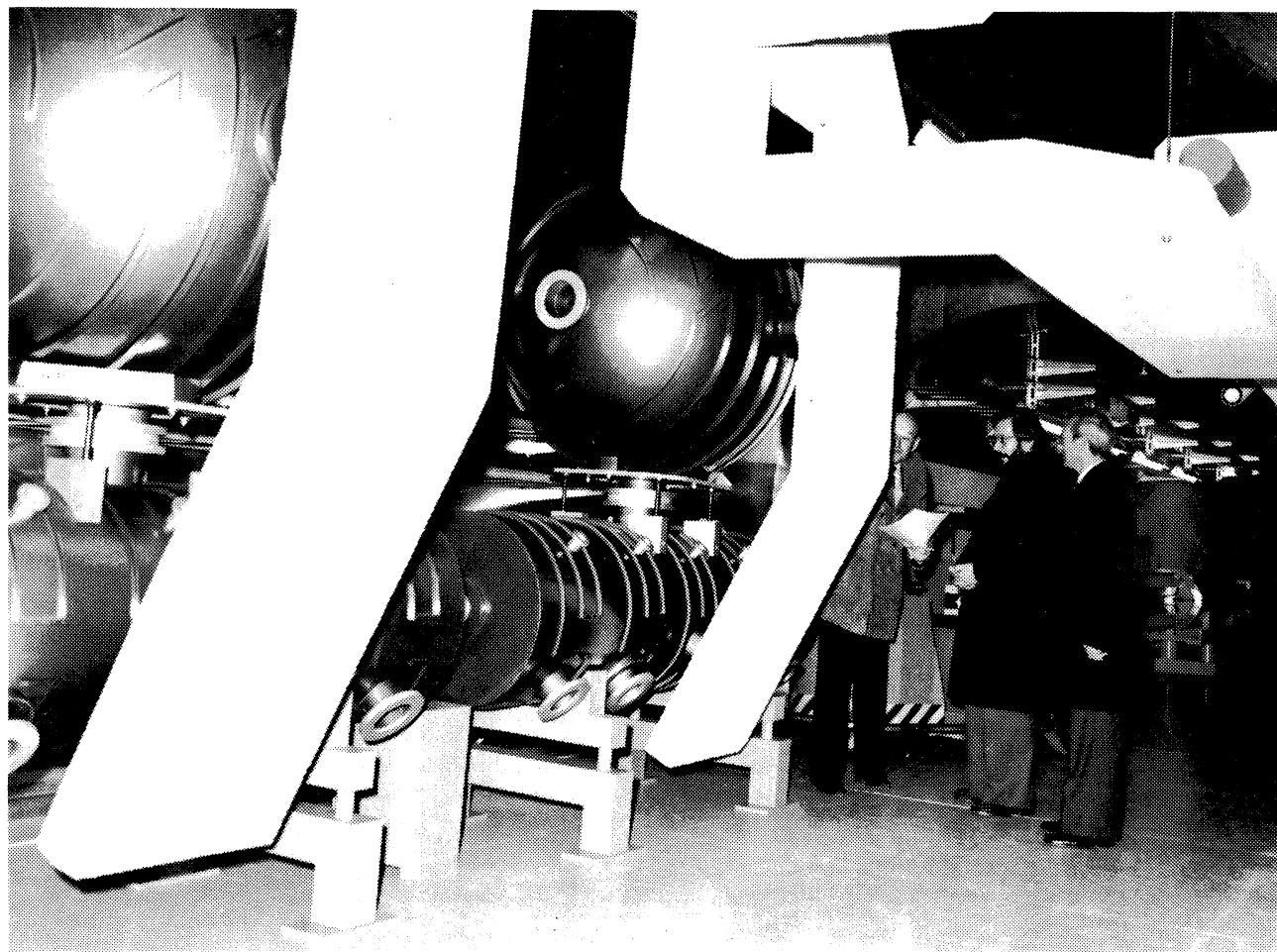


WEEK MONDAY 15 MARCH

N°11/82

SEMAINE DU LUNDI 15 MARS



Maquette d'une section du tunnel du LEP contenant des cavités accélératrices HF et, au-dessus, leurs cavités sphériques de stockage à faible perte. (Photo 172.1.82)

A mock-up of a section of the LEP tunnel containing radio-frequency accelerating cavities, complete with their spherical low-loss storage cavities mounted on top. (Photo 172.1.82)

Le LEP en tournée

Comme annoncé dans notre Bulletin de la semaine passée, une exposition consacrée au projet LEP s'est ouverte à Meyrin le 11 mars. Il s'agit de la première d'une série d'expositions prévue dans les communes qui nous accueillent en Suisse et en France pour informer la population locale sur le LEP. Elle vise à donner un aperçu sur les expériences effectuées au CERN, sur la future grande machine et sur l'incidence dans l'environnement de la construction et de l'exploitation du LEP. L'exposition de Meyrin sera ouverte jusqu'au 20 mars de 12 à 20 heures du lundi au vendredi et de 10 à 18 heures le samedi. Encouragez vos amis à se déplacer afin que des opinions sur ce projet se répandent parmi nos voisins.

(Pour plus de détails, consulter la page 9)

LEP on tour

As advertised in last week's Bulletin, an exhibition on the LEP project opened at Meyrin on 11 March. This is the first of a series of exhibitions which are planned for our host communes in Switzerland and in France to inform the local population about LEP. The exhibition aims to convey some information about the physics we do at CERN, about the LEP machine and about the impact of the construction and operation of LEP on the environment. The exhibition at Meyrin will be open until 20 March from 12.00 to 20.00 hrs Monday to Friday and 10.00 to 18.00 hrs on Saturdays. Encourage your friends to go so that we will have informed opinions on the project amongst our neighbours.

(Full details on page 9)

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

Comité consultatif permanent

Le Comité s'est réuni le mercredi 3 mars 1982 et le Directeur général était présent pour une partie des discussions sur les deux premiers points de l'ordre du jour.

1. "Groupe d'études pour la comparaison des fonctions et des salaires"

Le Président du Groupe d'études a présenté le rapport du Groupe ainsi qu'un résumé de ses conclusions et recommandations. Les principes généraux exposés - barème unique des traitements du CERN; collaboration plus étroite avec les Organisations coordonnées conduisant à terme à un alignement sur les niveaux et la procédure d'examen des traitements de ces Organisations; effort accru en matière de documentation et de statistiques pour les futures études des questions de traitements - ont reçu un accueil favorable, mais leur mise en œuvre nécessitera d'autres discussions à l'avenir, et le rapport sera présenté de nouveau au Comité de Management le 4 mars 1982. Le Président a remercié J. Trembley pour le travail effectué par son Groupe pendant la durée de son mandat. L'Association du Personnel a proposé qu'une personne la représentant soit associée au travail de documentation et que, pour préparer le prochain examen des traitements et conditions d'emploi, un représentant de la Direction et un représentant de l'Association du Personnel préparent une liste provisoire des questions à étudier et un projet de calendrier. Ces propositions ont été acceptées et la liste sera préparée pour la prochaine réunion.

2. "Mise en œuvre de la politique du CERN en matière de personnel"

Le Groupe chargé d'étudier la mise en œuvre de certains aspects de la politique du CERN en matière de personnel a préparé un rapport intérimaire qui a été distribué lors de la réunion pour permettre de recueillir les premières réactions du Comité et servir de base à des commentaires et à des discussions plus détaillées dans la prochaine réunion.

3. Mobilité interne du personnel

Le projet de document sur la procédure de transfert a été examiné et l'Association du Personnel a demandé de préciser que la procédure est mise en application pour une période d'essai. Le Président a répondu qu'il a déjà été prévu de procéder ainsi. L'Association a demandé dans quels délais les postes vacants créés par des transferts pourraient être de nouveau ouverts au recrutement et le Président a répondu que, comme à l'heure actuelle il n'y aurait pas de remplacements automatiques et que chaque cas serait considéré individuellement.

4. Rapport sur la réunion du Comité des Finances

Le Président a donné un bref résumé des résultats de la réunion du Comité des Finances du 25 février, qui feront l'objet d'une publication dans

Standing Advisory Committee

A meeting was held on Wednesday, 3 March 1982, and the Director-General was present for part of the discussions on the first two items.

1. "Job and Salary Comparison Study Group"

The Chairman of the Study Group presented the group's report and a summary of their conclusions and recommendations. The general principles of a single CERN salary scale; a closer collaboration with the Coordinated Organizations leading to an eventual alignment with their salary levels review and procedure; and an increased effort on documentation and statistics for further salary studies were favourably received, but their implementation will require further discussion, and the report will be presented again to the Management Board on 4 March 1982. The Chairman thanked J. Trembley for the work done by the group during their mandate. The Staff Association proposed a representative to be associated with the documentary work, and that, in preparation for the next salary and employment conditions review, a representative of the Management and of the Staff Association should prepare a provisional list of subjects to be studied and a draft calendar. These proposals were agreed and the list will be prepared before the next meeting.

2. "Implementation of CERN Staff Policy"

The Group studying the implementation of certain aspects of CERN Staff Policy had prepared an interim report which was distributed at the meeting for first reactions and to provide a basis for comments and more detailed discussions at the next meeting.

3. Internal Staff Mobility

The draft paper on Transfer Procedure was examined and the Staff Association asked that, it should be specified that the procedure was for a trial period. The Chairman replied that this had already been foreseen. The Association asked how quickly vacancies created by transfers would be re-opened for recruitment and the Chairman replied that, as at present, there would be no automatic replacements and each case would be considered on its merits.

4. Report on Finance Committee

The Chairman gave a brief summary of the results of the Finance Committee meeting held on 25 February, to be published in the Weekly Bulletin. He also announced that the Director-General had decided that the exceptional extra day's leave for 1982 agreed with the Staff Association would mean that only one day would be deducted from the annual leave entitlement at the Christmas period instead of two.

5. Gifts to Local Communities

A balance sheet of the gifts made to local communities during the past year was presented and a budget of FS 25'000 for 1982 was agreed.

le Bulletin hebdomadaire. Il a également annoncé que le Directeur général a décidé que l'octroi à titre exceptionnel d'un jour de congé supplémentaire en 1982, comme convenu avec l'Association du Personnel, aura pour conséquence qu'un jour seulement, au lieu de deux, sera pris sur le droit au congé annuel dans la période de Noël.

5. Dons aux communautés locales

Un état des dons faits aux communautés locales dans l'année écoulée a été présenté et un budget de 25'000 francs suisses pour 1982 a été approuvé.

6. Prime du CERN pour suggestion

Le Comité a pris note des détails de la prime pour suggestion introduite pour une période d'essai d'un an, et l'Association a demandé à être tenue informée de toute proposition susceptible d'affecter l'ensemble des membres du personnel.

7. Procédure administrative en cas d'accident grave

Un projet de procédure a été communiqué aux membres du Comité. L'Association a demandé que les résultats des enquêtes fassent l'objet d'une publicité appropriée et que des délais soient considérés pour les différentes étapes des enquêtes.

La prochaine réunion du Comité se tiendra le 7 avril 1982.

COMITE DE MANAGEMENT

A la troisième réunion du Comité, le 4 mars 1982, le Directeur général a tout d'abord brièvement évoqué les résultats des réunions de février du Comité des Finances et du Comité du Conseil et annoncé que l'Espagne a maintenant demandé officiellement à adhérer de nouveau à l'Organisation; cette demande sera examinée par le Conseil à sa session de juin 1982.

Le Comité de Management a ensuite entendu un rapport de J. Trembley sur les conclusions du Groupe d'études pour la comparaison des fonctions et des salaires qu'il a présidé. Le Comité a accepté la principale conclusion du Groupe à savoir que le CERN devrait prendre des dispositions pour aligner les règles qu'il applique dans ce domaine sur celles des Organisations coordonnées. Le Directeur général a remercié J. Trembley et les membres du Groupe d'études d'avoir assuré la lourde tâche d'élaborer leur rapport sur une question d'une extrême importance.

Le Comité de Management a ensuite approuvé un ensemble de nouvelles directives applicables en matière de transferts qui seront mises en oeuvre à titre d'essai pour encourager la mobilité au sein de l'Organisation. Des exemplaires seront disponibles sous peu dans les secrétariats de Divisions et une communication sera faite dans le Bulletin hebdomadaire où seront décrits certains secteurs d'activité du projet LEP nécessitant d'urgence du personnel, lequel sera invité à manifester son intérêt selon la nouvelle procédure.

Le Comité de Management a approuvé une version révisée de la Procédure administrative en cas d'accident grave qui remplace la procédure précédente décrite à l'annexe 6.1 du document SAPOCO/42 en date de mai 1979.

6. CERN Suggestion Award

Details of the Award Scheme, introduced for the trial period of one year, were noted, and the Association asked to be kept informed of any proposals made that were likely to affect members of the personnel as a whole.

7. Administrative Procedure following a serious Accident

A draft procedure had been circulated to members. The Association asked that results of enquiries should be suitably publicised, and that time delays for the various stages of an enquiry should be considered.

The next meeting of the Committee will be on April 7, 1982.

MANAGEMENT BOARD

At its Third meeting held on 4 March 1982, the Director-General first briefly reviewed the outcome of the February meetings of the Finance Committee and of the Committee of Council and he announced that Spain had now made a formal application to re-join the Organization, which will be considered by the Council at its session in June 1982.

The Management Board then heard a report from J. Trembley on the conclusions of the Working Group on Salary Comparisons and of which he was the Chairman. The Board accepted the main conclusions of the Group which was that CERN should take steps to align its procedures in this field with those of the Coordinated Organizations. The Director-General expressed his thanks to J. Trembley and the Members of the Working Group for their hard work in producing their report on a most important topic.

The Management Board next approved a set of new guide-lines governing transfer procedures which will be introduced on a trial basis to encourage mobility within the Organization. Copies will be available shortly from Divisional Secretariats and an announcement will be made in the Weekly Bulletin which will include descriptions of some areas of work for the LEP project for which people are urgently required and for which staff will be invited to express their interest according to the new procedure.

The Management Board approved a revised version of the Administrative Procedure following a Serious Accident which replaces the previous procedure described in Annex 6.1 of the document SAPOCO/42 dated May 1979.

A la suite d'un échange de vues, le Directeur général s'est rangé à l'avis des membres du Comité de Management selon lequel il convenait de maintenir la cérémonie annuelle à l'intention du personnel comptant 25 années de service. Enfin, le Comité de Management a brièvement examiné les voies et moyens de réaliser des économies supplémentaires.

Following an exchange of views, the Director-General accepted the advice of the members of the Management Board to continue to hold the annual ceremony for those staff with 25 years of service. Lastly, the Management Board had a short discussion of ways and means of accomplishing further savings.

CONGE OFFICIEL

Cette année le 1er mai sera un samedi et, selon l'Article R II 4.41 des Statut et Règlement du Personnel, *aucun congé* ne peut être donné en compensation.

Le Laboratoire sera fermé comme d'habitude pendant les fêtes de Noël et du Nouvel An, du vendredi 24.12.82 au dimanche 2.1.83. Etant donné que les jours fériés officiels des 25.12.82 et 1.1.83 seront des samedis, deux jours de congé en compensation seront accordés les 27.12.82 et 30.12.82, selon l'Article R II.4.41. De plus, comme négocié avec l'Association du Personnel, un jour de congé spécial rémunéré sera accordé à tous les membres du personnel le 28.12.82. Ainsi, un seul jour de congé sera déduit du congé annuel pour le 29.12.82. Le premier jour ouvrable de la nouvelle année sera le lundi 3.1.83. Nous espérons qu'en vous informant dès maintenant qu'un seul jour de congé annuel sera déduit pendant la fermeture de Noël 1982, nous vous aiderons à faire des projets pour votre congé 1982/83.

Département du Personnel / Tél. 3238

OFFICIAL HOLIDAYS

This year the 1st of May falls on a Saturday and, in accordance with the Staff Rules and Regulations, Article R II 4.41, *no compensatory leave* can be given for this day.

The Laboratory will be closed as usual during the Christmas and New Year holiday period, from Friday 24.12.82 to Sunday 2.1.83. Since the official holidays of 25.12.82 and 1.1.83 fall on Saturdays, compensatory leave will be granted on 27.12.82 and 30.12.82, in accordance with Article R II 4.41. In addition, one day of special paid leave, as negotiated with the Staff Association, will be granted to all members of the personnel on 28.12.82, leaving only one day to be deducted from the annual leave entitlement for 29.12.82. The first working day in the New Year will be Monday 3.1.83. We hope that, by telling you now that only one day of annual leave will be deducted during the 1982 Christmas closure period, we will help you to make your 1982/83 leave plans.

Personnel Department / Tel. 3238

AMENDEMENTS AU REGLEMENT DU PERSONNEL

Le texte officiel des amendements au Règlement du Personnel entré en vigueur comme suit :

- *le 1er janvier 1982 - Annexe R A 1*
(Nouvelle cotisation du personnel au régime de compléments de pension et des allocations familiales pour les bénéficiaires de la Caisse d'Assurances)
 - *le 1er février 1982 - Annexe R A 1*
(Nouveau Barème des Traitements de Base)
 - *le 1er janvier 1982 - Annexe R A 2*
(Nouvelle cotisation au régime des compléments de pensions et des allocations familiales pour les bénéficiaires de la Caisse d'Assurances)
 - *le 1er février 1982 - Annexe R A 2*
(Nouveau Barème des Rémunérations de Base des Boursiers)
 - *le 1er février 1982 - Annexe R A 4*
(Nouveaux montants de l'Allocation de Famille et de l'Allocation pour Enfant à Charge)
 - *le 1er mars 1982 - Annexe R A 7, page 1*
(Nouveaux montants de l'Indemnité de Subsistance)
- est à la disposition de chacun *au Secrétariat de sa propre Division*.

AMENDMENTS TO THE STAFF REGULATIONS

The official text of the amendments of the Staff Regulations which came into effect as follows :

- *on 1st January 1982 - Annex R A 1*
(New Staff Contribution to the system of pension and family allowance complements for beneficiaries of the Staff Insurance Scheme)
- *on 1st February 1982 - Annex R A 1*
(New Scale of Basic Salaries)
- *on 1st January 1982 - Annex R A 2*
(New contribution to the system of pension and family allowance complements for beneficiaries of the Staff Insurance Scheme)
- *on 1st February 1982 - Annex R A 2*
(Basic Stipends for Fellows)
- *on 1st February 1982 - Annex R A 4*
(New Family and Children's Allowances)
- *on 1st March 1982 - Annex R A 7, page 1*
(New Subsistence Allowance)

is available at your own Divisional Secretariat.

TUNNEL RELIANT LES DIFFERENTS SITES DU CERN

Ce tableau a pour but de fournir à l'ensemble du personnel une information résumée sur les conditions de passage par le tunnel reliant les différents sites du CERN.

Les personnes empruntant ce passage sont tenues de suivre ces dispositions. Les secrétariats de Division ou de Département peuvent leur fournir les précisions ou éclaircissements désirés. En cas de difficultés, vous pouvez vous adresser à G. Stassinakis / DG tél. 5152.

Il est rappelé que l'usage du tunnel est réservé aux parcours entre les sites du CERN à l'exclusion d'autres trajets.

CATEGORIE	DOCUMENTS DE BASE	MOYEN DE TRANSPORT AUTORISE (à l'exclusion de tout autre)		AUTORISE EN TANT QUE	
				Passager	Conducteur
1. Membres du personnel ayant un contrat à plein temps pour une durée supérieure ou égale à 6 mois	Les deux documents de légitimation délivrés par le Ministère des Relations extérieures et le Département fédéral des Affaires étrangères en cours de validité	- Véhicules privés (avec autorisation "T") ou	Tous les conducteurs de véhicules devront être porteurs de leur permis de conduire national	Oui	Oui
2. Membres du personnel et autres personnes ayant un engagement avec le CERN pour une durée inférieure à 6 mois	Deux documents - carte d'identité nationale (si les réglementations française et suisse le prévoient) ou Passeport (avec visa si les réglementations française et suisse le prévoient) plus - Attestation de fonctions délivrée par le Département fédéral des Affaires étrangères ou Attestation du CERN délivrée par le Département du Personnel	- Véhicules officiels de l'Organisation ou - Navettes	Pour les véhicules du CERN ils devront en plus avoir : soit l'autorisation en cours de validité accordée par le Serv. des Transports du CERN (carte bleu)	Oui	Oui
3. Personnels temporaire, d'entretien et d'exploitation <u>autorisé</u>	Deux documents - Carte d'identité nationale (si les réglementations française et suisse le prévoient) ou Passeport (avec visa si les réglementations française et suisse l'exigent) plus - Carte CERN d'accès avec mention de l'autorisation d'emprunter le tunnel	- Navettes ou - Véhicules officiels ou - Véhicules privés des membres du personnel (avec autorisation "T")	soit l'autorisation figurant sur les cartes d'accès	Oui	Oui
4. Personnes en visite officielle accompagnées d'un membre titulaire du personnel du CERN (grade 8 et au-dessus)	Un document Carte d'identité nationale (si les réglementations française et suisse le prévoient) ou Passeport (avec visa si les réglementations française et suisse l'exigent)	Accompagné d'un responsable du CERN au moyen de: - Véhicules officiels de l'Organisation ou - Véhicules privés (avec autorisation "T") du membre titulaire du personnel ou - Navettes	L'autorisation pour les véhicules privés se traduit par l'obtention de vignette "CERN" avec le sigle "T". Elle est strictement personnelle et inhérente au véhicule	Oui	Non
5. Visiteurs "professionnels" (physiciens extérieurs au CERN, étudiants, candidats à un Comité de sélection, agents des firmes)	Deux documents - Carte d'identité nationale (si les réglementations française et suisse le prévoient) ou Passeport plus - Laissez-passer (d'une durée max. de 6 mois délivré par les secrétariats de Division ou de Département et signé par le Chef de Division ou de Département ou leurs délégués. <u>Les personnes de nationalité soumises à visa ne pourront pas bénéficier de ce laissez-passer</u>	- Navettes ou - Véhicules officiels ou - Véhicules privés (avec autorisation "T") des membres du personnel		Oui	Non

TUNNEL LINKING THE DIFFERENT SITES OF CERN

This table summarizes the conditions governing the movement of persons through the tunnel linking the different sites of CERN.

Persons using the tunnel are required to comply with these conditions. Further information may be obtained from the Divisional Secretariats. If you have any difficulties, please contact G. Stassinakis / DG, ext. 5152. Members of the personnel are reminded that the tunnel is to be used for travel between the two CERN sites and for no other purpose.

CATEGORY	DOCUMENTS REQUIRED	AUTHORIZED MODE OF TRANSPORT (to be used exclusively)		AUTHORIZED AS	
				Passenger	Driver
1. Members of the personnel holding a full-time contract of at least 6 months' duration.	The two identity documents issued by the French Ministry of External Relations and the Federal Department of Foreign Affairs.	- Private vehicle displaying a "T" sticker	All drivers must carry with them their national driving licence For CERN vehicles they must also carry: - either a valid CERN driving licence issued by the CERN Transport Service (blue card) - or a CERN access card bearing the authorization	yes	yes
2. Members of the personnel and other persons with a CERN appointment of less than 6 months' duration.	<u>Two documents</u> : - national identity card (where provided for under the French and Swiss regulations) or passport (together with a visa if required by the French and Swiss regulations) and - "attestation de fonctions" issued by the Federal Department of Foreign Affairs or CERN attestation issued by the Personnel Department	or - Official CERN vehicle or - Site buses		yes	yes
3. <u>Duly authorized</u> temporary labour personnel and operating and maintenance personnel	<u>Two documents</u> National identity card (where provided for under the French and Swiss regulations) or passport (together with a visa if required by the French and Swiss regulations) and CERN access card bearing an authorization to use the tunnel	- Site buses or - Official CERN vehicle or - Private vehicle displaying a "T" sticker and belonging to a member of the personnel		yes	yes
4. Official visitors accompanied by a CERN staff member (of grade 8 or above)	<u>One document</u> national identity card (where provided for under the French and Swiss regulations) or passport (together with a visa if required by the French and Swiss regulations)	Accompanied by a CERN staff member and travelling in : - an official CERN vehicle or - a private vehicle displaying a "T" sticker and belonging to the staff member or - Site buses		yes	no
5. Visitors on business (outside physicists visiting CERN, students, candidates for Selection Boards, representatives of firms)	<u>Two documents</u> - national identity card (where provided for under the French and Swiss regulations) or passport and - pass (laissez-passer) valid for a maximum period of 6 months, issued by the Departmental or Divisional secretariat and signed by the Department or Division Leader or a duly authorized person. <u>Passes are not issued to persons required to carry visas.</u>	- Site buses or - Official CERN vehicle or - A private vehicle displaying a "T" sticker and belonging to a member of the personnel		yes	no

CONGE ANNUEL – RAPPEL

Il est rappelé aux membres du personnel que, selon l'Article R II 4.08 du Règlement du Personnel, un maximum de 30 jours de congé annuel peut être reporté sur l'année de congé suivante, qui commence le 1er avril. Les absences durant les vacances de Pâques pourront être déduites du décompte de congé pour 1981/1982.

Département du Personnel/Tél. 3238

ANNUAL LEAVE – REMINDER

Members of the personnel are reminded that, in accordance with Article R II 4.08 of the Staff Regulations, not more than 30 days of annual leave may be carried forward to the following leave year, which starts on 1 April. Absences during the Easter holidays may be charged against the 1981/82 entitlement.

Personnel Department/Tel. 3238

SEMINARS SEMINAIRES

Mardi 16 Mars

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09h00 à 16h30 – Bus, parking PTT, Bât. 63

RHEOMETRON AG et RETEL AG (CH), représentant KROHNE (D), organisent une exposition/démonstration d'appareils de mesure : débit, niveau, densité.

Langues : Allemand, français.

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585.

Part 2 : A new method for searching for fractional charge in macroscopic matter.

by M. Perl / SLAC

(The total time for these talks will be 50 minutes.)

The first part of the talk discusses our recent measurement of the tau lifetime at PEP, and how we hope to improve the precision of that measurement. The second part describes a new apparatus for searching for fractional charges. The apparatus uses a spinning rotor with vanes and very low noise electronics.

* Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 16.00 hrs to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee provided.

Wednesday 17 March

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – Theory Conference Room

$\eta \rightarrow 3\pi$ decay and quark masses

by Tran N. Truong / CERN and CPT Ecole Polytechnique, Paris

It is shown that the discrepancy of a factor of 4 between Weinberg's calculation of the $\eta \rightarrow 3\pi$ rate and experiment is due to the neglect of unitarity. A new prediction of $\eta' \rightarrow 3\pi$ rate will be given. As a consequence of the resolution of the $\eta \rightarrow 3\pi$ problem, the ratio of light quark masses is determined. Absolute light quark mass values will be discussed.

Friday 19 March

CERN SEMINAR

at 14.30 hrs – Auditorium

The SPS antiproton-proton collider has had its first physics run in November/December 1981. Preliminary physics results from all the groups will be presented and discussed.

AGENDA

1. Heavy quark production at collider energies: R. Odorico (Bologna Univ.)
2. Results from UA experiments: Speakers to be arranged
3. Realization of goals for 1982: G. Brianti.

Thursday 18 March

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium *

Part 1 : The tau lifetime measurement at PEP

SEMINAIRES EF / EF SEMINARS

A la suite de nombreuses demandes, la Division EF organise une série de séminaires. Ce printemps, deux types de sujets seront abordés : 'Physique pour non-physiciens' (A), et 'Développements techniques récents' (B).

Programme préliminaire :

Following numerous requests, the EF Division is organizing a series of seminars to take place this Spring. The seminars will be divided into two categories : 'Physics for non-physicists' (A), and 'Recent technical developments' (B).

Preliminary programme :

22 mars	Particle identification by ionization and highlights of the SLAC Conference on collider detectors – by I. Lehrs	March 22
29 mars	Calorimetry. Impression from the SLAC Conference on collider detectors – by O. Ullaland	March 29
5 avril	Les nouvelles chambres à bulles – by A. Hervé	April 5
26 avril	Introduction to the physics at e^+e^- and $p\bar{p}$ colliders (1) – by P. Jenni	April 26
3 mai	Introduction to the physics at e^+e^- and $p\bar{p}$ colliders (2) – by P. Jenni	May 3
10 mai	Conception assistée par ordinateur (C.A.D.) – par D. Wiskott	May 10
17 mai	Introduction à l'utilisation des microprocesseurs – par W. Von Rueden	May 17

Les séminaires auront lieu le lundi de 11h00 à 12h00 dans la Salle de Conférence EF, Bâtiment 13-2-005.

The seminars will take place on Mondays from 11 a.m. to 12 a.m. in the EF Conference Room, Building 13-2-005.

J.P. Fabre

EXPOSITION PROJET LEP DU CERN

organisée par le CERN

L'exposition est ouverte du jeudi 11 mars à 12 h.
au samedi 20 mars 1982 à 18 h.

Heures d'ouverture:

Jours ouvrables: 12 h. – 20 h.
Samedi: 10 h. – 18 h.
Dimanche: Fermé

Des colloques ont lieu les jours suivants:

Mardi 16 mars 1982 à 20 h.

à l'Aula du Centre Médico-Social et Culturel
(Bât. de la Mairie, 6 rue des Boudines à MEYRIN)

Les travaux de génie civil du LEP
Orateur: H. LAPORTE, chef de la division Services techniques
et bâtiments

Vendredi 19 mars 1982 à 20 h.

à l'Amphithéâtre du CERN

Le CERN répond aux questions avec la participation
de diverses personnalités

(transport depuis bât. Mairie et retour assuré dès 19 h 30)

Monday 22 March

SEMINAIRES EF / EF SEMINARS

11.00 hrs EF Conference Room, Building 13-2-005.

Particle identification by ionization and highlights of
the SLAC Conference on collider detectors
– by I. Lehrs

ISR SEMINAR

at 14.30 hrs – ISR Auditorium
(Top floor of Building 30)

The LEP injection system using the PS and SPS
by K. Hübner / ISR

EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium
Detector design for easy track finding
by H. Wind / CERN-EP

Tuesday 23 March

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

Recent results from the MAC detector at PEP
by J.G. Smith / Univ. of Colorado at Boulder

Wednesday 24 and Thursday 25 March

LEP EXPERIMENTS COMMITTEE (LEPC)

1st Session

Wednesday 24 March :

09.00 hrs / 16.00 hrs – Auditorium

Open Presentation of the Letters of Intent
received.

Thursday 25 March :

09.00 hrs / 12.00 hrs – Auditorium

Remaining Letters of Intent.
Present Status of LEP and its experimental areas.

Closed Session (afterwards).

Wednesday 24 March

ISOLDE SEMINAR

at 10.30 hrs – SC Conference Room
(Building 26/1-025)

Report on the Mössbauer experiments at
ISOLDE

by S. Damgaard / Aarhus and CERN

Thursday 25 March

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

Initial experience with TPC in colliding beams

by D.R. Nygren / Lawrence Berkeley Laboratory

FOR INFORMATION
POUR INFORMATION

Vendredi 19 Mars

SEMINAIRE DU LAPP

à 10h30 – Amphithéâtre du LAPP

Laboratoire d'Annecy-le-Vieux de Physique des Particules, chemin de Bellevue, Annecy-le-Vieux, BP 909, (Haute-Savoie, France)

La transition rugueuse

par J. Lajzerowicz / Univ. de Grenoble

Renseignements complémentaires auprès de :
Ch. Baglin/CERN-EP, Tél. 4647, ou LAPP, Tél. (023)
23.32.45 – poste int.325.

TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

ENSEIGNEMENT GENERAL (Tél.2844)

Jeudi 18 mars

13h00/13h30 – Amphithéâtre

Science pour Tous

par R. Carreras

ACADEMIC TRAINING (Tel. 2844)

Tuesday 16, Wednesday 17, Thursday 18 and Friday 19 March

11.00 hrs/12.00 hrs – Auditorium

Quarks for pedestrians

by A. Martin / CERN

(For abstract, see last week's Bulletin and notices.)

Lundi 22 et mardi 23 mars

Amphithéâtre (11h à 12h)

Mercredi 24 et jeudi 25 mars

Salle du Conseil (10h à 12h)

Reconnaissance et compréhension de la parole

par J.P. Haton / Univ. de Nancy I

La reconnaissance de la parole est désormais utilisée dans diverses applications industrielles : commandes de machines, entrée de données, etc. Néanmoins de nombreux problèmes sont encore à résoudre.

Ce cours présentera les principaux aspects techniques : analyse du signal vocal, reconnaissance phonétique, analyse syntaxique et sémantique, ainsi que des considérations pratiques : domaines d'application, choix d'un système, aspects économiques et ergonomiques.

Plusieurs systèmes existant seront présentés et l'on discutera de l'avenir de la reconnaissance de la parole.

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

ON RECHERCHE...

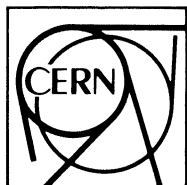
Nous cherchons un compresseur-pompe à membrane KNF Type N 145.1.2 AT couleur verte, qui a été enlevé entre fin novembre 81 et février 82 d'un rack à la fin du faisceau S3 dans le Bât. 190.

La personne qui l'a emprunté sans demander serait très aimable de nous le rendre, car il nous fait défaut pour poursuivre nos études sur un détecteur. Merci d'avance.

P. Bertholet / Tél. 3787

SPECIAL NOTICE FOR ALL EP DIVISION PERSONNEL

Group Leaders and Supervisors in EP are being asked to make suggestions for future courses in Technical Training. If you have particular needs for yourself, be it to improve your job satisfaction, increase your technical knowledge, aid in career advancement, or general cultural interest, please share those needs with your Group Leader or Supervisor, or the EP representative for Technical Training (Ian Pizer).



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

ASSEMBLEE GENERALE
ORDINAIRE

convocation

L'Assemblée générale ordinaire du personnel
aura lieu :

MERCREDI 24 MARS 1982 à 16h.30

dans l'Amphithéâtre du Bâtiment Principal.

ORDINARY GENERAL
MEETING

notice

The Annual General Meeting of the Staff Association will be held on :

WEDNESDAY, 24th MARCH 1982, at 4.30 p.m.

in the Main Auditorium.

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE :I. Assemblée générale ordinaire.

1. Election du Président de séance.
2. Approbation de l'Ordre du Jour provisoire.
3. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 20.5.1981.
4. Elections pour l'exercice 1982/1983 :
 - des Scrutateurs de l'Association
 - des Vérificateurs aux Comptes de l'Association
 - des Membres de la Commission du Fonds d'Entraide.
5. Rapport annuel des activités du Conseil du Personnel 1981 / 1982.
6. Rapport financier et Rapport des Vérificateurs aux Comptes pour l'exercice 1981 / 1982.
7. Projet de Budget pour l'exercice 1982 / 1983.
8. Proposition du taux de cotisation pour l'exercice 1982 / 1983.
9. Composition des Groupes électoraux pour l'exercice 1982 / 1983.

II. Divers.DRAFT AGENDA :I. Ordinary General Meeting.

1. Election of the Chairman of the Meeting.
2. Adoption of the Agenda.
3. Approval of the draft minutes of the Ordinary General Meeting held on 20 May 1982.
4. Elections for 1982 / 1983 :
 - Staff Association Polling Officers
 - Board of Auditors
 - Members of the Board of the Mutual Aid Fund.
5. Annual report of the Staff Council for 1981 / 1982.
6. Financial report and Auditors' report for 1981 / 1982.
7. Draft Budget for 1982 / 1983.
8. Proposed Subscription rate for 1982 / 1983.
9. Composition of electoral Groups for 1982 / 1983.

II. Other Business.

CANDIDATS AU FONDS D'ENTRAIDE

Conformément à l'Article 7 du Règlement du Fonds d'Entraide, les élections auront lieu au cours de l'Assemblée générale du 24 mars 1982.



BRIOT Lucien
Né le 1er avril 1933
Marié + 2 enfants
Nationalité Française
au CERN depuis le 19.8.1958
Assistant Technique Principal
Division SPS



KROWERATH Théo
Né le 24 février 1922
Marié + 2 enfants
Nationalité Allemande
Au CERN depuis le 1.1.1956
Chef des Transports
Division SB



GOMINET Aimée
Née le 25 janvier 1930
Divorcée + 3 enfants
Nationalité Française
au CERN depuis le 15.4.1971
Assistante Administrative
Département PE



METRAL Danielle
Née le 17 mars 1950
Mariée + 2 enfants
Nationalité Française
au CERN depuis le 1er juillet 1969
Employée de Bureau-Dactylographe
Département DOC

CLUBS

SKI CLUB

JOURNEE FAMILIALE DU DIMANCHE 7 MARS 1982

Nous adressons tous nos remerciements à tous ceux qui ont aidé à la réussite de cette journée. Remerciements également à Wagons-Lits COOKS qui a mis 3 Challenges en jeu.

DIMANCHE 21 MARS 1982, SORTIE à FLAINE - Départ St.Genis à 7h.00 - Prix : FS 30.- car + remontées mécaniques.

Inscription à la Permanence le vendredi 12 mars de 16h.00 à 18h.00. DERNIER DELAI : jeudi 18 mars de 17h.00 à 18h.00

Vendredi 19 mars 1982

Soirée annuelle au Chalet Suisse
Souper - Soirée Dansante !

SKI DE FOND

Un grand BRAVO à J.P. BOITEUX qui a réussi son LIEVRE D'OR.

CLUB HIPPIQUE

COMITE ELU à l'Assemblée générale du 29 janvier 1982 :

. Président	Michel BLIN Tél.3536
. Vice-Président	Christiane SEIDL Tél.3618
. Secrétaire	Michèle JOUHET Tél. 2688
. Trésorière	Frédérique GRAF Tél.2097
. Membres	Niels RASMUSSEN Tél.4543 Pascale LECHAIRE Ext. Albert GRANT Ext.

Sortie du matin les mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 7h.00 à 8h.00, accompagnée par le moniteur Jean-Claude GUILLOUX.

Cours de Saut d'obstacle à partir du samedi 13 mars 1982 de 10h30 à 12h.00.

YACHTING CLUB

Les personnes intéressées par les activités du Yachting Club sont priées de retourner le Bulletin ci-dessous dûment rempli à Helmut WENDLER/EP.

Nom.....Prénom.....Div.....

Je souhaite recevoir les informations concernant le fonctionnement et les activités du Club et ce, en version française.

RUGBY CLUB

Résultats

Le dimanche 7 mars 1982 en Championnat, CERN I a battu RC ECOLE HOTELIERE sur le score de 30 à 0.

Le même jour, CERN II a été battu par RC Luc sur le score de 6 à 9.

Les deux équipes se sont qualifiées pour la poule finale. CERN I pour le titre de Champion Suisse, CERN II pour le titre de Champion ligue B.

Les minimes ont été battus par RC THONON sur le score de 0 à 15 et les cadets toujours contre THONON par 3 à 11.

Prochains matches

Le samedi 13 mars 1982, en Championnat, CERN I jouera contre STADE DE LAUSANNE sur le terrain de CHAVANNES à LAUSANNE à 15h.30. Départ de l'entrée principale du CERN à 13h.30.

Le même jour, CERN II jouera contre RC BERNE sur le terrain CERN à 15h.00. Rendez-vous aux vestiaires à 14h.00.

Ecole de Rugby

Reprise de l'entraînement le samedi 13 mars 1982 à 13h30 sur le terrain CERN.

VELO CLUB

Soucieux d'améliorer votre condition physique ? De découvrir des paysages nouveaux avec des gens sympathiques ?

Alors, n'hésitez pas à rejoindre le Vélo Club du CERN, ceci sans aucune idée de compétition.

Cette année, la reprise des activités cyclo-touristiques aura lieu le samedi 17 avril 1982. Au préalable, une réunion générale d'information, plus spécialement destinée aux dames, sera tenue par notre ami Jack HILL le 6 avril 1982.

Une innovation 1982 !

Pour les féminines, Jack HILL et ses assistants vont débiter un programme de formation "départ à zéro" échelonné sur 3 années... il sera destiné à toutes celles désireuses de faire du vélo PAR PLAISIR et de découvrir, par une progression régulière et sans idée de compétition, des possibilités insoupçonnées de bien être et de santé.

Pour les inscriptions et informations :

les anciennes et anciens membres (remerciés au passage pour leur fidélité) seront contactés automatiquement par notre Trésorier, Bernard GALMANT.

Les nouvelles et nouveaux (rappelons que les enfants, à partir de 12 ans, seront les bienvenus) voudront bien s'adresser (par écrit SVP) à l'un ou l'autre des Membres du Comité énumérés ci-après:

H. RIGONI/EP - P. FOGLI/HS - B. GALMANT/SPS -
A. FROTON/SPS - C. FRAISSE/SB - J. RAYNAUD/EF -
C. DARTIGALONGUE/FI - Nicole GRENIER/EP -
Nicole BOIMOND/EP.

Merci et à bientôt !

CLUB DE JAZZ

A l'occasion de la remise des cartes de membre, il y aura une SOIREE JAZZ, animée par l'Orchestre CHARLEY PLANTEURS le :

JEUDI 18 MARS 1982 - 21h.00

(Cafeteria COOP)

Apportez vos cassettes pour les faire écouter !
Apportez vos instruments pour "Jammer".

GAMES CLUB

At its Annual General Assembly, March 1 in the Club Rooms, the Games Club decided as follows :

1. Douglas KEMP, Torbjorn LINDELOF and Sandor TALAS were reelected to the Club Committee.
2. Bruno NICOLAI was elected auditor for 1982.
3. The annual membership fee was unchanged at 10 FS.
4. Mr. TALAS reported that the chess section meets regularly every Monday and every Friday right after work. A CERN team won the "inter-firmes" Geneva team championship last year.
5. Mr. KEMP reported that the bridge section runs tournaments every other week with a turn-up close to the current capacity of the club premises. The Club has also successfully fought several matches against other clubs.
6. The club is financially able to support its running costs. It noted with thanks that the Association contributed 500.- towards the purchase of a new Chess Machine.

POUR INFORMATION

COURS DE MIME

Les personnes intéressées et qui souhaitent être informées sur la possibilité de participer à un cours de MIME sont priées de retourner le Bulletin ci-dessous au Secrétariat de l'Association du Personnel :

NOMPrénom.....
Départ./Div. Tél.Age.....
est intéressé(e) à être contacté(e) pour participer à la réunion qui sera organisée pour information sur les cours de MIME.

Ces cours seront ouverts à tout niveau. Un professeur de MIME réunira les personnes ayant répondu à cet appel d'ici une ou deux semaines.

COOPERATIVES

INTERFON

ANIMATION AU MAGASIN DE St.GENIS samedi 13 mars 1982
de 9h.00 à 12h.00 et 13h.00 à 17h.00 avec les maisons :

- . PEPINIERES DU FOREZ : arbres, arbustes, végétaux au tarif revendeur et promotions sur thuyas atrovireus 50-60 ; pyracanthas 60/90 ; genêt hybride 60/80 ; arbustes à fleurs, au choix par lots de 10, en containers de 1,2 l.; pins strobus 125/150 et 150/175 ; chamacyparis columnaris 200/250 et stewartii 175/200.

Vous aurez tous renseignements sur l'implantation, la plantation, la taille, les soins. Un petit jeu concours sur la taille des arbres sera organisé et des lots récompenseront les meilleurs. La livraison aura lieu le 25 mars 1982.

- . CHEVALIER : Monsieur OGIER, Ingénieur agronome, présentera les produits LEMAIRE AGRICULTURE pour la culture BIOLOGIQUE.
- . MPI : monsieur LEJEUNE vous présentera les ordinateurs COMMODORE VIC 20 et VICTOR. Cela est intéressant pour vous autant que pour votre femme et vos enfants.
- . Monsieur HALVICK vous montrera en chauffage : régulation, câbles chauffants, chauffe-eau, ventilation des articles des marques : AIRELEC, CHAPPEE, CID, DELTA DORE, ELGE, MAFAC, RHONELEC, SPIRAGAINE, THERMELEC et Monsieur HINCELIN : le matériel CLAUDE, LEGRAND, MERLIN-GERIN, TELEMECANIQUE.

Pour ces articles achetés ou commandés, une remise supplémentaire de 5% vous sera accordée sur le tarif habituel.

CAPTEURS SOLAIRES

C'est le moment de penser au chauffe-eau solaire qui vous permettra d'être autonome, pour l'énergie, dès ce printemps.

Nous disposons d'un stock de capteurs LORDAN à des prix avantageux ayant approvisionné 100 panneaux de 2 m² à la fois, en septembre dernier.

Toutefois, nous sommes obligés, à notre regret, de répercuter nos frais financiers en appliquant une hausse de 6% pour les commandes reçues après le 1er avril.

Renseignements sur notre activité "solaire" en général au Tél. 31.10 ou à notre Secrétariat les lundis à 13h30.

COOPIN

Actuellement nous avons un grand choix d'oeufs de Pâques et de sujets en chocolat (lapins, canards, poules).

Sur commande, vous pouvez obtenir tout le matériel de jardin, tondeuses, cisailles à haies, cisailles à gazon, scarificateurs, épandeurs, systèmes d'arrosage, etc.. Petits outils à main, engrais, rénovateurs de pelouses, accessoires.

Vous pouvez également commander des tables de PING PONG.

Plats du jour des restaurants

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No. 3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
Prix	<i>I</i> 4,80 Fr.s. <i>II</i> 5,50 Fr.s.	<i>I</i> 5,-- Fr.s. <i>II</i> 5,75 Fr.s.	Fr.F 13,65
LUNDI/ MONDAY	<i>I</i> Saucisse grillée Purée St-Germain Salade <i>II</i> Sauté d'Agneau Harissa et Légumes Semoule Couscous	<i>I</i> Taglietella au Jambon <i>II</i> Piccata de Porc Milanaise Cornettes au Beurre Légumes	Jambon Chaud Pommes Frites Haricots Verts
MARDI/ TUESDAY	<i>I</i> Croûte Champignons Riz Pilaf Salade <i>II</i> Chicken Chips Petit Pois	<i>I</i> Maquereaux Niçoise <i>II</i> Langue de Boeuf Sauce Piquante Pommes Boulangères Légumes	Boeuf Braisé Pommes Mousseline Carottes au Beurre
MERCREDI/ WEDNESDAY	<i>I</i> Oeufs durs Sauce Bourguignonne Pommes Mousseline Epinard <i>II</i> Steak Poêle Pommes Frites Salade	<i>I</i> Omelette aux Fines Herbes <i>II</i> Poulet à la Broche Pommes Frites Légumes	Steack de Volaille pané Spaghetti Légumes Saison
JEUDI/ THURSDAY	<i>I</i> Tripes Milanaise Pommes Nature Salade <i>II</i> Hamburger Sauce aux poires Pomme Mousseline Carottes Vichy	<i>I</i> Croûte aux Champignons <i>II</i> Jambon Chaud Gratin Dauphinois Légumes	Rôti de Porc Gratin Dauphinois Légumes Saison
 VENDREDI/ FRIDAY	<i>I</i> Tortellini Crème et au Jambon Salade <i>II</i> La Marée du Jour garnie	<i>I</i> Schubling Grillé Garni <i>II</i> Truite Meunière Pommes Persillées Légumes	Quenelles de Brochet Sauce Nantua Riz Petits Pois

**Heures
d'ouverture**

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :
06h à 02h30
Samedi et Dimanche :
1. Cafétaria : 08h à 20h
2. Restaurant : 11h30 à 14h
18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :
06h à 20h30
Samedi :
08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :
07h00 à 20h00

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1982

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	15.3	MARDI TUESDAY	16.3	MERCREDI WEDNESDAY	17.3	JEUDI THURSDAY	18.3	VENDREDI FRIDAY	19.3
		900 PRESENTATION TECHNIQUE Rheometron AG et Retel AG (CH) représentant Krohne (D), organisent une exposition/démonstration d'appa- reils de mesure Bus, parking PTT, Bât-63		1100 ACADEMIC TRAINING Quarks for pedestrians - by A. Martin / CERN (Lecture 1)		1100 ACADEMIC TRAINING Quarks for pedestrians - by A. Martin / CERN (Lecture 3)		1100 ACADEMIC TRAINING Quarks for pedestrians - by A. Martin / CERN (Lecture 4)	
		1100 ACADEMIC TRAINING Quarks for pedestrians - by A. Martin / CERN (Lecture 1)		1100 ACADEMIC TRAINING Quarks for pedestrians - by A. Martin / CERN (Lecture 2)		1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - par R. Carretas		1430 CERN SEMINAR Preliminary results from SPS proton-antiproton experiments	
				1400 THEORETICAL SEMINAR $n \rightarrow 3\pi$ decay and quark masses - by Tran N. Truong / CERN and CPT Ecole Polytechnique, Paris		1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Part 1 : The tau lifetime measu- rement at PEP. Part 2 : A new method for searching for fractional charge in macro- scopic matter - by M. Perl / SLAC		2000 COLLOQUE sur LE PROJET LEP DU CERN Dans le cadre de l'exposition qui se tient à Meyrin (du 11 au 20 mars), le CERN répond aux questions avec la participation de diverses personnalités.	
	22.3		23.3		24.3		25.3		26.3
1100 ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 1) EP SEMINAR Particle identification by ioni- zation and highlights of the SLAC Conference on collider detectors - by I. Lehrs (Lecture 1) EF Conference Room (Bldg. 13-2-005) ISR SEMINAR The LEP injection system using the PS and SPS - by K. Hübner / ISR EP SEMINAR Detector design for easy track finding - by H. Wind / CERN-EP	1100 ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 2)	900 LEP EXPERIMENTS COMMITTEE Open Presentation ISOLDE SEMINAR Report on the Mössbauer experiments at ISOLDE - by S. Damgaard / Aarhus and CERN SC Conference Room (Bldg. 26/ 1-025) ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 3)	900 LEP EXPERIMENTS COMMITTEE Open Presentation ADM bldg. (60) Salle de conférence du sixième ét. bât. ADM	1030 ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 3)	900 LEP EXPERIMENTS COMMITTEE Open Presentation (cont'd) ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 4) ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - par R. Carretas CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Initial experience with TPC in colliding beams - by D.R. Nygren / Lawrence Berkeley Lab.	1000 ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 4)	1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - par R. Carretas CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Initial experience with TPC in colliding beams - by D.R. Nygren / Lawrence Berkeley Lab.	2000 CONCERT PUBLIC DU CERN Ensemble de musique ancienne "Chifonia". Musique polonaise du XIVe au XVIIe siècles	
1430 ISR SEMINAR Recent results from the MAC detector at PEP - by J.G. Smith / Univ. of Colorado at Boulder	1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Recent results from the MAC detector at PEP - by J.G. Smith / Univ. of Colorado at Boulder	1000 ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 3)	1000 ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 3)	1000 ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 3)	1000 ACADEMIC TRAINING Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 4)	1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - par R. Carretas CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Initial experience with TPC in colliding beams - by D.R. Nygren / Lawrence Berkeley Lab.	1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Initial experience with TPC in colliding beams - by D.R. Nygren / Lawrence Berkeley Lab.	2000 CONCERT PUBLIC DU CERN Ensemble de musique ancienne "Chifonia". Musique polonaise du XIVe au XVIIe siècles	

Amphithéâtre/bât. 500
Auditorium/bldg.

Salle Théorie/bât.
Theory lecture room/bldg.

Sixth Floor Conference Room
Salle de conférence du sixième ét.

DD Auditorium
Amphithéâtre DD

Deadline for insertions: Tuesday 12.00 hours
Staff Association (Wilson Hut) - Tel. 2819
Publications Section (DOC) - Tel. 4106-3586-2755

Salle du Conseil/bât.
Council Chamber/bldg.

Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7^{et}.
ISR Auditorium/bldg. 30-7th fl.

SPS Auditorium
Amphithéâtre SPS

lieu selon indication
place as indicated

Dernier délai pour insertions: mardi 12h 00
Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tel. 2819
Section des Publications (DOC) - Tel. 4106-3586-2755